

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 juni 1996 door de Minister van Sociale Zaken en door de Minister van Volksgezondheid verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en diensten", heeft op 14 januari 1997 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales et par le Ministre de la Santé publique, le 4 juin 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs", a donné le 14 janvier 1997 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Artikel 9bis van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, bepaalt dat de Koning de toepassing van de bepalingen van die wet geheel of gedeeltelijk, en met de nodige aanpassingen, kan uitbreiden tot o.m. de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en diensten, zoals deze door hem nader worden omschreven.

Het ontwerp strekt ertoe, met toepassing van die bepaling, een aantal artikelen van de wet op de ziekenhuizen van overeenkomstige toepassing te verklaren op het samenwerkingsverband inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en diensten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In de eerste aanhefverwijzing schrijve men : "..., inzonderheid op artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wet van 21 december 1994;".

2. In het tweede lid van de aanhef wordt verwezen naar een advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling programmatie en erkenning, van 26 oktober 1995.

.../...

Een advies van de Nationale Raad is vereist op grond van artikel 9bis van de wet op de ziekenhuizen.

Te dezen blijkt dat de Minister van Sociale Zaken op 22 februari 1993 een advies heeft gevraagd over de "problematiek van de palliatieve zorgen". Bij schrijven van 16 juli 1993 liet de voorzitter van de Nationale Raad weten dat de Raad geen standpunt wenste in te nemen voordat de resultaten van het lopende experimenteel onderzoek inzake de palliatieve zorgverlening gekend waren. Bij brieven van 12 januari 1995, 27 januari 1995 en 3 april 1995 vroeg de Minister van Sociale Zaken het advies van de Nationale Raad over in totaal zeven ontwerpen van koninklijk besluit, waaronder een ontwerp dat een aantal bepalingen van de wet op de ziekenhuizen van toepassing verklaarde op de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging. Op 12 september 1995 drong de Minister aan op een advies over de zeven ontwerpen, ten laatste op 31 oktober 1995. Op 26 oktober 1995 gaf de Nationale Raad een algemeen advies inzake palliatieve zorgen; terzelfder tijd werd medegedeeld dat de zeven ontwerpen van koninklijk besluit het voorwerp zouden uitmaken van een grondige studie, die zou uitmonden in een uitvoerig advies. Zulk advies blijkt er echter niet gekomen te zijn.

Uit het voorgaande relaas blijkt dat de Minister het voorliggende ontwerp voor advies aan de Nationale Raad heeft voorgelegd, en dat de Raad zelf beslist heeft een beoordeling van de hem voorgelegde teksten te verdagen.

.../...

Artikel 11 van het koninklijk besluit van 19 november 1982 betreffende de werking van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen bepaalt dat de Raad advies uitbrengt binnen een termijn van twee maanden, welke door de Minister verlengd of verkort kan worden. Hieruit kan afgeleid worden dat, als de termijn verstreken is, de Minister niet langer verplicht is op het advies te wachten.

Aan het in artikel 9bis van de wet op de ziekenhuizen bedoelde vormvereiste is te dezen derhalve voldaan. Het is echter aangewezen om het tweede lid van de aanhef te vervangen door de volgende tekst :

"Gelet op de vraag van de Minister van Sociale Zaken aan de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 3 april 1995, om een advies over een ontwerp van koninklijk besluit;

Gelet op het algemeen advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling programmatie en erkenning, van 26 oktober 1995;

Overwegende dat de Nationale Raad op heden nog geen advies gegeven heeft over het hem voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit;".

.../...

Artikel 1

1. De Franse tekst dient als volgt aan te vangen :
"Les articles 68, alinéa 1er, ..., 73, alinéa 1er, et 74, alinéa 1er, ...".

2. Men vervange de woorden "het samenwerkingsverband" door "de samenwerkingsverbanden". Zoals door de gemachtigde ambtenaar is bevestigd, is het immers geenszins de bedoeling slechts één samenwerkingsverband te erkennen.

Artikel 2

Er blijkt, volgens de verklaring van de gemachtigde ambtenaar, geen bijzondere reden te zijn om af te wijken van de gewone regel inzake de inwerkingtreding van koninklijke besluiten.

Artikel 2 kan bijgevolg weggelaten worden.

PORTEE DU PROJET

L'article 9bis de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, dispose que le Roi peut notamment étendre en tout ou en partie, avec les adaptations nécessaires, l'application des dispositions de cette loi aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs, qu'il précise.

Le projet tend, en application de cette disposition, à déclarer un nombre d'articles de la loi sur les hôpitaux applicables à l'association entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il y aura lieu d'écrire, dans le premier alinéa du préambule, "... , notamment l'article 9bis, inséré par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par la loi du 21 décembre 1994;".

2. Il est fait référence, au deuxième alinéa du préambule, à un avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section programmation et agrément, du 26 octobre 1995.

.../...

Un avis du Conseil national est requis en vertu de l'article 9bis de la loi sur les hôpitaux.

Il appert en l'espèce que le 22 février 1993, le Ministre des Affaires sociales a demandé un avis sur la "problématique des soins palliatifs". Par lettre du 16 juillet 1993, le président du Conseil national a fait savoir que le Conseil ne souhaitait pas prendre position avant que les résultats de l'enquête expérimentale en cours concernant les soins palliatifs soient connus. Par lettres des 12 janvier 1995, 27 janvier 1995 et 3 avril 1995, le Ministre des Affaires sociales a sollicité l'avis du Conseil national sur sept projets d'arrêté royal, au total, parmi lesquels un projet déclarant un nombre de dispositions de la loi sur les hôpitaux applicables aux associations en matière de soins palliatifs. Le 12 septembre 1995, le Ministre a insisté pour obtenir un avis sur les sept projets pour le 31 octobre 1995 au plus tard. Le 26 octobre 1995, le Conseil national a donné un avis général relativement aux soins palliatifs; au même moment, il fut communiqué que les sept projets d'arrêté royal feraient l'objet d'une étude approfondie, qui déboucherait sur un avis circonstancié. Pareil avis n'a toutefois pas été rendu.

Il ressort de ce qui précède que le Ministre a soumis le présent projet pour avis au Conseil national, et que ce dernier a lui-même décidé d'ajourner son appréciation des textes dont il a été saisi.

.../...

L'article 11 de l'arrêté royal du 19 novembre 1982 relatif au fonctionnement du Conseil national des établissements hospitaliers prévoit que le Conseil rend un avis dans un délai de deux mois, qui peut être prolongé ou réduit par le Ministre. Il peut en être inféré qu'une fois le délai expiré, le Ministre n'est plus tenu d'attendre cet avis.

Il a dès lors été satisfait en l'espèce à la formalité prévue à l'article 9bis de la loi sur les hôpitaux. Il est toutefois indiqué de remplacer le deuxième alinéa du préambule par le texte suivant :

"Vu la demande d'avis sur un projet d'arrêté royal, adressée le 3 avril 1995 par le Ministre des Affaires sociales au Conseil national des établissements hospitaliers;

Vu l'avis général du Conseil national des établissements hospitaliers, section programmation et agrément, du 26 octobre 1995;

Considérant que le Conseil national n'a encore rendu, à ce jour, aucun avis sur le projet d'arrêté royal qui lui a été soumis;".

Article 1er

1. Au début du texte français, on écrira : "Les articles 68, alinéa 1er, ..., 73, alinéa 1er, et 74, alinéa 1er, ...".

.../...

2. Il y aura lieu de remplacer les mots "à l'association" par "aux associations". En effet, ainsi que le fonctionnaire délégué l'a confirmé, il ne s'agit nullement de ne viser qu'une seule association.

Article 2

Selon la déclaration du fonctionnaire délégué, il n'y a aucune raison particulière de déroger à la règle habituelle en matière d'entrée en vigueur des arrêtés royaux.

L'article 2 peut dès lors être omis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER